



Број: 05-05-1-885-2/12
Сарајево, 27. марта 2012. године

**ПАРЛАМЕНТАРНА СКУПШТИНА
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ**

**- ПРЕДСТАВНИЧКИ ДОМ
- ДОМ НАРОДА**

28-03-2012
01,02-05-2-438/P S

Предмет. Сагласност за ратификацију споразума, тражи се

У складу са чланом 16. Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора ("Сл. гласник БиХ", бр 29/00), достављамо вам ради давања сагласности за ратификацију:

Допуна Финансијског споразума између Босне и Херцеговине и Европске комисије у погледу прекограничног програма Босна и Херцеговина-Србија у оквиру ИПА компоненте прекограничне сарадње за 2008. годину. Споразум је потписала гђа Невенка Савић, директорица Дирекције за европске интеграције БиХ, 27. октобра 2011. године, у Сарајеву.

Будући да је Министарство финансија и трезора БиХ надлежно за провођење поступка за закључивање овог споразума, молимо вас да на састанке ваших комисија, односно сједнице Дома, поред представника Предсједништва БиХ, као предлагача, позовете и представника Министарства који посланицима, односно делегатима може дати све потребне информације о споразуму.

С поштовањем,

ГЕНЕРАЛНИ СЕКРЕТАР

Ранко Нинковић





MFA-BA-MPP

Broj: 08/1-21-05-5-20732/11
Sarajevo, 13.03.2012. godine

PREDSJEDNIŠTVO BOSNE I HERCEGOVINE SARAJEVO			
DIO: JEDNO		20. 12.	
Broj predmeta	Broj predmeta u postupku	Broj predmeta	Broj predmeta
05	05-1	885	

**PREDSJEDNIŠTVO BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO**

Predmet: Prijedlog Odluke o ratifikaciji Dopune Finansijskog sporazuma između Bosne i Hercegovine i Evropske komisije u pogledu prekograničnog programa Bosna i Hercegovina - Srbija u okviru IPA komponente prekogranične saradnje za 2008. godinu

U prilogu dostavljamo prijedlog Odluke o ratifikaciji Dopune Finansijskog sporazuma između Bosne i Hercegovine i Evropske komisije u pogledu prekograničnog programa Bosna i Hercegovina - Srbija u okviru IPA komponente prekogranične saradnje za 2008. godinu, koju je utvrdilo Vijeće ministara Bosne i Hercegovine na 2. sjednici održanoj 23.02.2012. godine, kako bi Predsjedništvo Bosne i Hercegovine provelo postupak u skladu sa odredbama člana 15.-17. Zakona o postupku zaključivanja i izvršavanja međunarodnih ugovora ("Službeni glasnik BiH", broj 29/00) i donijelo Odluku o ratifikaciji Dopune navedenog Finansijskog sporazuma.

Dopuna Sporazuma je potpisana 27. oktobra 2011. godine u Sarajevu.

Potpisnici su: u ime Bosne i Hercegovine g-đa Nevenka Savić, direktorica Direkcije za evropske integracije BiH, a u ime Evropske komisije g-din Pierre Mirel, direktor Generalnog direktorata za proširenje, Evropska komisija.

Podsjećamo da je Predsjedništvo Bosne i Hercegovine donijelo Odluku o prihvatanju Dopune Finansijskog sporazuma između Bosne i Hercegovine i Evropske komisije u pogledu prekograničnog programa Bosna i Hercegovina - Srbija, u okviru IPA komponente prekogranične saradnje za 2008. godinu i određivanju potpisnika, na 13. redovnoj sjednici, održanoj 10. oktobra 2011. godine.

S poštovanjem,



Prilog: kao u tekstu

ДОПУНА ФИНАНСИЈСКОГ СПОРАЗУМА

ИЗМЕЂУ

БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ

И

ЕВРОПСКЕ КОМИСИЈЕ

У ПОГЛЕДУ ПРЕКОГРАНИЧНОГ ПРОГРАМА
БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА – СРБИЈА

У ОКВИРУ ИПА КОМПОНЕНТЕ ПРЕКОГРАНИЧНЕ САРАДЊЕ
ЗА 2008. ГОДИНУ

ДОПУНА

Финансијског споразума у погледу прекограничног програма Босна и Херцеговина – Србија у оквиру ИПА компоненте прекограничне сарадње за 2008. годину, који је првобитно закључен 09. априла 2009. године између Босне и Херцеговине и Европске комисије

Обзиром да је

- a) Европска комисија 23. јула 2008. (Одлуком Ц(2008)3708) усвојила прекогранични програм између Босне и Херцеговине и Србије за 2008. годину. Финансијски споразум је закључен 09. априла 2009. године између Босне и Херцеговине и Европске комисије за спровођење програма.
- b) Прекогранични програм спроведен кроз позиве за понуде. Продужење крајњег рока за уговарање за Одлуку из 2008. је неопходно да би се омогућило коришћење остатака средстава насталих из првог позива за понуде. Стога је Одлука Комисије из 2008. године допуњена Одлуком Комисије о спровођењу Ц(2011)2491 од 05. априла 2011. године, којом се крајњи рок за уговарање продужава.
- c) Допуна Финансијском споразуму ће стога да буде закључена у складу са Одлуком Комисије Ц(2011)2491.

Члан 1.

Додатак А1 Споразума о финансирању замјењује се Анексом Одлуке Комисије о спровођењу Ц(2011)2491.

Члан 5. се мијења као што слиједи:

1. Став (1) се замјењује следећим:
 - (1) Појединачни уговори и споразуми којима се спроводи овај Споразум биће закључени најкасније до 09. априла 2012. године.
2. Став (2) се брише.
3. Став (3) остаје непромијењен.

Члан 2.

Сви остали услови Финансијског споразума остају непромијењени.

Потписано, за и у име Босне и Херцеговине, у Сарајеву, дана 27. октобра 2011. године
Г-ђа Невенка Савић, *с.р.*, НИРАС, Дирекција за европске интеграције БиХ

Потписано, за и у име Европске комисије, у Бриселу, дана 15. јуна 2011. године
Pierre Mirel, *с.р.*, директор, Генерални директорат за проширење, Европска комисија

ДОДАТАК А1
ФИНАНСИЈСКИ ПРИЈЕДЛОГ ПРЕКОГРАНИЧНОГ ПРОГРАМА ЗА БОСНУ И
ХЕРЦЕГОВИНУ И СРБИЈУ ЗА 2008. ГОДИНУ

1. ИДЕНТИФИКАЦИЈА

Корисници	Босна и Херцеговина и Србија
CRIS број	Босна и Херцеговина 2008/019-947 Србија 2008/019-947
Година	2008.
Вриједност	Босна и Херцеговина: € 0,7 милиона Србија: € 1,1 милион Укупна вриједност учешћа IPA: € 1,8 милиона
Оперативне структуре	Босна и Херцеговина: Дирекција за европске интеграције Србија: Министарство финансија
Носилац реализације	За Босну и Херцеговину/Србију: Европска комисија
Крајњи рок за закључивање споразума о финансирању:	Најкасније до 31. децембра 2009.
Крајњи рок за закључивање уговора:	Не касније од 3 године од датума закључивања Споразума о финансирању. Не постоји рок за ревизију и оцјену пројеката обухваћених овим Финансијским споразумом, према члану 166(2) Финансијске уредбе. Исти рокови важе и код суфинансирања од стране државе.
Крајњи рок за извршење уговора:	2 године од крајњег рока предвиђеног за закључивање уговора. Исти рокови важе и код суфинансирања од стране државе.
Шифра сектора	32130, 11330, 16350
Буџетске ставке	22.020401
Руководиоци програма:	За Босну и Херцеговину: DG ELARG C1 За Србију: DG ELARG C2

Руководиоци реализације:	За Босну и Херцеговину и Србију: делегације ЕК, оперативна одјељења
--------------------------	--

2. ПРЕГЛЕД

2.1. Увод

2.1.1. Веза са МIPD-ом и државним стратегијама

Вишегодишњи индикативни план за Босну и Херцеговину за период 2007. – 2009. указује да прекогранична сарадња, која се проводи кроз Компоненту II, подржава сарадњу Босне и Херцеговине са сусједним земљама, Хрватском, Црном Гором и Србијом, као и са Италијом, Словенијом и Грчком путем IPA програма за прекограничну сарадњу за јадранску област. Усмјерен је на области као што су јачање дијалога у цивилном друштву, сарадња између државних и регионалних управа, сузбијање и борба против организованог криминала и туристички потенцијал.

Вишегодишњи индикативни план за Србију за исти период подржава активности усмјерене ка промовирању и унапређењу прекограничне и друштвено-економске интеграције пограничних регија. Ово ће да се постигне кроз јачање економских, социјалних и културних веза, као и веза везано за животну средину између земаља које учествују у програму, укључујући и активности које подразумевају личне контакте.

Програм је у складу и комплементаран је са главним циљевима и интервентним областима главних државних програма и стратегија и додатно их јача, без понављања, обзиром да је усмјерен ка јачању првенствено оних активности које су препознате као важне за обе партнерске земље. Када је у питању Босна и Херцеговина, такве стратегије обухватају главни план развоја туризма, Стратегију Босне и Херцеговине за интеграцију у ЕУ, Стратегију проширења и главне изазове, Стратегију за успоставу децентрализованог система реализације у Босни и Херцеговини и Државну стратегију за заштиту околиша – тренутно у нацрту. Када је Србија у питању, такве стратегије обухватају Државни акциони план Републике Србије за запошљавање за период 2006. – 2008. година, Државну стратегију за заштиту околиша Републике Србије, Пољопривредну стратегију Републике Србије, Стратегију за смањење сиромаштва за Србију и Стратегију развоја туризма у Србији за период 2005. – 2010. године.

2.1.2. Процес израде програма

Процес израде програма трајао је од децембра 2006. до маја 2007. године. Пројекат за изградњу прекограничних институција (СВІВ), који финансира Европска унија, пружио је помоћ државним органима и оперативним структурама у изради програма.

Након уводног састанка између Србије и Босне и Херцеговине, одржаног 1. фебруара у Београду, и као резултат неколико билатералних састанака, усвојен је сљедећи процес:

- Формирање радне групе/тима за израду нацрта од стране обе земље, који представља компетентне власти и кориснике који добијају подршку у виду техничке помоћи СВІВ пројекта;
- Достављање Европској комисији квалификоване програмске области од стране обе земље на усвајање;

- Први нацрт SWOT анализе и опис свих аспеката датих квалификованих програмских области припремљен од стране СВІВ-а и комбинирање SWOT анализа у један заједнички документ;
- Презентација и дискусија од стране заједничког тима за израду нацрта, на састанку у Ужицу, одржаног 11. априла 2007. године, укључујући и повратне информације о потребним унапређењима;
- Србијанско Министарство за европске економске односе и бх. Дирекција за европске интеграције договарају расподјелу финансијских средстава из IPA-е за прекогранични програм;
- Други састанак заједничког тима за израду нацрта, на којем је разматран допуњен мјешовити документ за израду програма како би се усагласиле коначне допуне, одржан је у Сарајеву 4. маја 2007. године;
- Коначан нацрт документа за израду програма припремљен и усаглашен на завршном састанку Заједничке комисије за израду програма, 28. маја 2007. године у Београду;
- Заједничко подношење документа за израду програма Европској комисији до 31. маја 2007. године.

2.1.3. *Списак квалификованих програмских подручја*

У Босни и Херцеговини привредне регије представљају области еквивалентне нивоу 3 NUTS-а. Сљедеће привредне области задовољавају потребне услове: сарајевска привредна регија и сјевероисточна привредна регија. Самим тим, све општине које потпадају под ове двије регије задовољавају потребне услове, тј.: Градачац, Дистрикт Брчко, Добој-Исток, Грачаница, Сребреник, Целич, Лопаре, Угљевик, Бијељина, Теочак, Сапна, Калесија, Тузла, Лукавац, Петрово, Бановићи, Живинице, Зворник, Братунац, Доњи Забар, Домањевац-Шамац, Модрича, Оцак, Дервента, Калесија-Осмаци, Трново РС, Источна Илица, Источно Ново Сарајево, Вогошћа, Источно С. Град Сарајево, Вареш, Високо, Фојница, Власеница, Сековићи, Кладањ, Пелагићево, Хан Пијесак, Милићи, Сребреница, Вишеград, Рогатица, Соколац, Пале, Пале Прача, Ново Горажде, Рудо, Чајнице, Горажде, Фоча Устиколина, Фоча, Калиновик, Орашје, Шамац, Вукосавље, Босански Брод, Добој, Трново, Хацићи, Илица, Нови Град Сарајево, Стари Град Сарајево, Илијаш, Брежа, Кисељак, Крешево.

Сљедећи окрузи у Србији задовољавају потребне услове: сремски, мачвански, златиборски и колубарски. У недостатку NUTS класификације, ове области могу се сматрати еквивалентима NUTS нивоа 3.

2.2. **Глобални циљ програма**

Зближити људе, заједнице и привреде у областима које задовољавају потребне увјете како би заједнички учествовали у развоју области сарадње, користећи своје људске, природне, културне и привредне ресурсе и предности, са опћим циљем да се стимулирају привреде, омогући одрживи развој и смањи релативни ниво изолације ових области, које задовољавају потребне увјете, кроз јачање заједничких институционалних мрежа и капацитета људских ресурса.

2.3. Оса приоритета, повезане мјере и њихови специфични аспекти у погледу извршења буџета за 2007. годину

Приоритети и мјере, како су дефинисани у прекограничном програму, структурирани су тако да уважавају и омогућавају постизање конкретних циљева. Конкретно, одређен је један приоритет за интервенције које се односе на прекограничну сарадњу. Други приоритет тиче се техничке помоћи и омогућава ефективно управљање и реализацију програма.

2.3.1. Приоритет I: *Подржати социјалну и економску кохезију кроз акције побољшања физичке, пословне, социјалне и институционалне инфраструктуре и капацитета*

2.3.1.1. Мјера 1: Побољшање продуктивности и конкурентности економских, руралних и природних ресурса у квалификованим програмским областима.

Ова мјера је замишљена тако да промовише заједничке напоре на постизању ефективнијег кориштења расположивих ресурса у квалификованим програмским областима. Иако на државном нивоу свака земља има властите приоритете и руководи се различитим политикама ради постизања овог циља, постоје бројне могућности за сарадњу између сусједних заједница које ће да допуне активности које се воде на нивоу државе. Примјери су сљедећи: сарадња између локалних власти ради координације активности као што су: просторно планирање, одлагање отпадних вода и канализације, хитне службе и службе за образовање и обуку одраслих; прекогранична сарадња између група за подршку активностима које се тичу заштите околине и са циљем усклађивања образовних програма са потребама индустрије, пољопривреде и пословног окружења дате области (нпр. развој туризма).

Корисници обухватају (списак није коначан):

- Локалне владе и њихове институције, укључујући јавне комуналне службе, болнице, медицинске и хитне службе;
- Школе, библиотеке, културне установе, домове културе, културна, историјска или спортска удружења итд;
- Невладине, непрофитне организације;
- Организације за подршку пословању, као што су привредне коморе, пословни центри, удружења малих и средњих предузећа, секторска удружења, локална трговинска удружења, итд;
- Агенције за регионални и локални развој;
- Органи задужени за заштиту природе или управљање парковима природе и јавне управе;
- Јавни – и приватни – субјекти који пружају подршку радницима (центри за запошљавање, бирои за запошљавање итд.)
- Школе, факултети и универзитети у датим областима, укључујући и институције за стручну и техничку обуку;
- Еурорегије;
- Мала и средња предузећа.

2.3.1.2. Мјера 2: Прекограничне иницијативе које су усмјерене ка размјени људи и идеја, чији је циљ унапређење стручне сарадње и сарадње на нивоу цивилног друштва

Ова мјера је замишљена тако да омогући интензивнију сарадњу између заједница на нивоу општине како би се развили заједнички интереси између становника и професионалних група. Пружаће подршку мањим пројектима и активностима између сâмих људи. Ова мјера ће да да допринос привредним активностима у пограничним областима и, такође, да омогући прилике за јачање њихових културних, историјских, етничких, образовних и спортских веза.

Корисници обухватају (списак није коначан):

- Локалне власти и њихове институције, укључујући јавне комуналне службе, болнице, медицинске и хитне службе;
- Школе, библиотеке, културне установе, домове културе, културна, историјска или спортска удружења итд;
- Невладине, непрофитне организације;
- Организације за подршку пословању, као што су привредне коморе, пословни центри, удружења малих и средњих предузећа, секторска удружења, локална трговинска удружења итд;
- Агенције за регионални и локални развој;
- Власти задужене за заштиту природе или управљање парковима природе и јавне управе;
- Јавни – и приватни – субјекти који пружају подршку радницима (центри за запошљавање, бирои за запошљавање, итд.)
- Школе, факултети и универзитети у датим областима, укључујући и институције за стручну и техничку обуку;
- Еурорегије;
- Мала и средња предузећа.

2.3.2. *Приоритет II: Техничка помоћ усмјерена на јачање административног капацитета у управљању и реализацији СВС програма.*

Оса приоритета техничке помоћи обухватаће активности припреме, управљања, праћења, евалуације, информирања и контроле реализације програма, заједно са активностима јачања административних капацитета за реализацију програма до највише 10 % учешћа за програм од стране ЕУ-а. Приоритет у погледу техничке помоћи, као и било који приоритет СВС програма, захтијева суфинансирање из државних фондова у износу од 15 % (чл. 90(2) IPA IR).

Имајући у виду да се одговарајући државни органи (оперативне структуре или СВС координатор – у складу са значењем члана 22(2)(б) Уредбе о реализацији IPA-е) *де факто* налазе у ситуацији монопола (у смислу члана 168. став 1. тачка ц, Правилника о примјени Финансијске уредбе) над реализацијом прекограничног програма, појединачни споразуми о директној бесповратној помоћи, без позива за достављање приједлога, за средства обезбијеђена у оквиру приоритета за техничку помоћ, биће закључени између Комисије (Делегације Европске комисије) и одговарајућих државних

органа. Споразуми о директној бесповратној помоћи могу се потписати одмах по потписивању Споразума о финансирању.

Дозвољено је потписивање супсидијарних уговора за активности обухваћене споразумом о директној бесповратној помоћи (нпр. техничка помоћ, оцјена, промовисање итд.).

Средства техничке помоћи користиће се за подршку активностима оперативних структура и Заједничког надзорног одбора. Средства техничке помоћи могу да се користе за покривање трошкова руковођења програмом и његове реализације у свакој земљи учесници. Поменути трошкови могу, између осталог, обухватати сљедеће:

- Подршку оперативним структурама и Заједничком надзорном одбору;
- Успостављање и рад заједничког техничког секретаријата и његових испостава;
- Трошкове учешћа на различитим састанцима о реализацији програма;
- Административне трошкове и оперативне трошкове, укључујући трошкове припреме, праћења и оцјене програма, процјену и избор активности, организацију састанака о програму, превођење, информирање и трошкове промовисања.

Провизорни распоред и индикативна средства за примјену датих мјера:

Мјере наведене у склопу Приоритета I биће реализоване кроз планове бесповратне помоћи и/или уговора за набавке – услуге, радови и робе. Основни критеријуми за селекцију и додјелу грантова како су предвиђени у PRAG-у за процедуре уговарања спољне помоћи Европске комисије требали би да се примјењују. Детаљни критеријуми избора и додјеле бесповратне помоћи биће изложени у позиву за давање приједлога – пакету за подношење пријаве (Смјернице за подносиоце пријаве). Предвиђено је да ће конкурси за достављање приједлога, за укупан износ IPA-е и суфинансирање државе од око EUR 1,93 милиона, да буду објављени у другом кварталу 2009. године.

Средства предвиђена за споразуме о директно бесповратној помоћи, у оквиру Приоритета II, дата су у укупном износу од 211.765 EUR. Споразуми о директној бесповратној помоћи могу бити закључени одмах по потписивању Споразума о финансирању.

У оквиру ова два програмска приоритета, предвиђа се да ће доћи сљедећих каталитичких ефеката: унапређење стандарда околиша, већа социјална и културна добробит, одрживо кориштење материјалних и људских ресурса, трансфер знања путем сарадње на пројекту, резултати предузетништва који ће, на крају крајева, елиминисати потребу за спољним финансирањем и довести до отварања нових радних мјеста. Даље, реализација пројеката стимулираће и створити позитивно окружење за даљу сарадњу.

2.4. Преглед досадашњих и текућих искустава у прекограничној сарадњи, укључујући стечено искуство и координацију донатора (уколико је примјењиво)

И Србија и Босна и Херцеговина стекле су искуства из прекограничне сарадње на својим спољним границама. Србија посједује искуство из четири програма, са Бугарском, Румунијом, Мађарском и Италијом, као и у изради прекограничних

програма – CADSES. Босна и Херцеговина посједује ограничено искуство из учешћа у једном програму са Италијом.

Досадашња искуства стечена у пограничној регионалној сарадњи указују на то да је прије почетка реализације конкретних активности најважније обавити детаљну припрему. Како би прекогранична сарадња била ефективна, неопходно је постојање доброг разумијевања правила и процедура, адекватних капацитета и функционалних управљачких тијела. Резултати тематског оцјењивања PHARE програма прекограничне сарадње 1993.-2003. узет ће се у обзир.

Амбасаде држава чланица у обе ове земље, као и међународне финансијске институције, консултоване су у вези са овим програмом и њихови коментари су узети у обзир.

2.5. Хоризонтална питања

Програмом ће се да промовише одржива заштита околиша путем унапређења сарадње између институција на реализацији заједничких активности на заштити околиша.

Програмом ће се такође подржати увођење принципа равноправности полова и политике једнаких могућности кроз избор пројеката који обухватају конкретна разматрања једнаких могућности за припаднике различитих полова, етничких група и хендикепираних лица у складу са принципима Европске уније

Заједничке пријаве мораће обухватити оба дијела пројекта и испуне сљедеће критеријуме:

- да користе партнерима с обе стране границе,
- да подрже везе између релевантних институција и организација са обе стране границе,
- да подрже равноправно учешће жена и маргинализованих група,
- да испуњавају посебне потребе националних мањина,
- да буду еколошки одрживи.

Пројектни партнери треба да успоставе договорене механизме координације да би преко њихове реализације синхронизирали заједничке пројекте.

2.6. Референтне вриједности

	Н	Н+1 (кумулативно)	Н+2 (кумулативно)
Број споразума о директној бесповратној помоћи		1 по земљи	
Број објављених заједничких позива за достављање приједлога		2	

Стопа уговарања (%) у Босни и Херцеговини		100	
Стопа уговарања (%) у Србији		100	

„Н” представља датум закључивања споразума о финансирању

2.7. Мапа за децентрализовање управљања фондовима ЕУ-а без *ex ante* контроле од стране Комисије

У складу са чланом 8. став 4. точка ц Уредбе о реализацији IPA-е, држава корисница ће да успостави мапу са индикативним референтним вриједностима и роковима за постизање децентрализовања без *ex ante* контроле од стране Комисије

Савјет министара Босне и Херцеговине усвојио је Стратегију за спровођење децентрализованог система реализације у БиХ (DIS). Радна група задужена за овај систем састаје се једном мјесечно и анализира је план обуке за Државни фонд и Централну јединицу за финансије и уговарање (CFCU). Запошљавање првих кадрова је завршено и обука је у току. За преостала радна мјеста објављен је конкурс. Именовани су државни службеник за одобравање и Државни фонд. Дирекција за европске интеграције има за циљ да се процес акредитације заврши до фебруара 2009. године. IPA 2008 користиће се као помоћ у процесу акредитације за DIS.

Србијанска Влада основала је мапу пута за децентрализовани систем реализације почетком 2008. године. Помоћ пружају SIGMA и остали донатори. У наредном периоду IPA ће да помогне његову реализацију. Предвиђа се да ће се DIS одобрити у периоду од три године.

3. БУЏЕТ ЗА 2008. ГОДИНУ

3.1. Индикативне финансијске табеле за Босну и Херцеговину за 2008. годину

	ЕУ – IPA помоћ		Учешће државе		Укупно (IPA плус учешће државе)	
	EUR (а)	% ⁽¹⁾	EUR (б)	(%) ⁽¹⁾	EUR (ц)=(а)+(б)	(%) ⁽²⁾
Оса приоритета 1	630.000	83.6	123.500	16.4	753.500	90
Оса приоритета 2	70.000	85	12.353	15	82.353	10
УКУПНО	700.000	83.7	135.853	16.3	835.853	100%

⁽¹⁾ Изражено у % укупне IPA-е (IPA плус учешће државе) (колона (ц))

⁽²⁾ Изражено у % укупног износа за колону (ц). Показује релативан пондер сваког приоритета у односу на укупна средства (IPA + учешће државе)

3.2. Индикативне финансијске табеле за Србију за 2008. годину

	ЕУ – IPA помоћ		Учешће државе		Укупно (IPA плус учешће државе)	
	EUR (а)	% ⁽¹⁾	EUR (б)	(%) ⁽¹⁾	EUR (ц)=(а)+(б)	(%) ⁽²⁾
Оса приоритета 1	990.000	83.6	194.100	16.4	1.184.100	90
Оса приоритета 2	110.000	85	19.412	15	129.412	10
УКУПНО	1.100.000	83.7	213.512	16.3	1.313.512	100%

⁽¹⁾ Изражено у % укупне IPA-е (IPA плус учешће државе) (колона (ц))

⁽²⁾ Изражено у % укупног износа за колону (ц). Показује релативан пондер сваког приоритета у односу на укупна средства (IPA + учешће државе)

3.3. Принцип суфинансирања за пројекте који се финансирају у оквиру програма

Учешће ЕУ-а израчунато је у односу на дозвољене расходе, што се, у случају програма прекограничне сарадње Босне и Херцеговине и Србије, базира на укупним расходима, као што је договорено са државама учесницама и зацртано у прекограничном програму.

Учешће ЕУ-а на нивоу осе приоритета износи највише 85 % дозвољених расхода.

Примјењују се одредбе члана 90. Уредбе о реализацији IPA-е.

4. НАЧИНИ РЕАЛИЗАЦИЈЕ

4.1. Метод реализације

Овај програм реализираће Европска комисија на централизованом основу у складу са чланом 53а Финансијске уредбе¹ и одговарајућих одредби Правилника о примјени².

Код централизованог управљања, улога Комисије у избору активности у оквиру прекограничног програма између земаља корисница наведена је у члану 140. Уредбе о реализацији IPA-е.

4.2. Општа правила за набавку и процедуре за додјелу бесповратне помоћи

Набавка се врши у складу са одредбама Дијела 2. Главе IV Финансијске уредбе и Дијела 2. Главе III Поглавља 3. припадајућег Правилника о примјени³, као и правилима и процедурама за уговарање услуга, материјала и радова који се финансирају из општег буџета Европских заједница у циљу сарадње са трећим земљама, које је Комисија усвојила 24. маја 2007. године [C(2007)2034].

Процедуре додјелјивања средстава бесповратне помоћи водиће се у складу са одредбама Дијела I Поглавље VI Финансијске уредбе и Дијела I Поглавље VI припадајућег Правилника о примјени.

Тамо гдје је потребно, Комисија такође примјењује стандардне обрасце и modele којима се олакшава примјена наведених правила, а које су дате у "Практичном водичу кроз уговорне процедуре за спољне активности ЕУ-а" ("Практични водич"), који буду објављени на интернетској страници EuropeAid⁴ на дан покретања набавке или процедуре додјеле бесповратних средстава.

4.3. Процјена утицаја на околиш и очување природе

Све инвестиције ће да се изврше у складу са одговарајућим прописима Заједнице који се односе на заштиту околиша.

Процедуре оцјене утицаја на животну средину, као што је регулисано у Директиви ЕИА⁵ у цијелости се примјењују на инвестиционе пројекте у оквиру IPA-е. Уколико није дошло до потпуног преузимања Директиве ЕИА, процедуре треба да буду сличне онима које горе поменута Директива уводи.

¹ OJ L 248, 16.9.2002., стр.1. Уредба измијењено Правилном (ЕК, Euratom) бр. 1995/2006 (OJ L 390, 30.12.2006., стр.1).

² OJ L 357, 31.12.2002., стр. 1 Pravilo posljednji put izmijenjeno Uredbom (ЕК, Euratom) бр. 478/2007, (OJ L111, 28.04.2007. стр. 1).

³ Видјети фусноте 1 и 2 у претходном тексту.

⁴ Садашња адреса:

http://ec.europa.eu/europeaid/work/procedures/implementation/practical_guide/index_en.htm

⁵ Уредба Савјета 85/337/ЕЕС од 27. јуна 1985. о процјени ефеката одређених јавних и приватних пројеката на околиш (OJ L 175, 5.7.1985., стр. 40. Директива допуњена Директивом Савјета 2003/35/ЕС, OJ L 156, 27. 12. 2007., стр. 17)

Ако је извјесно да ће пројекат утицати на локације од значаја за очување природне средине, извршиће се одговарајућа процјена очувања природне средине која је еквивалентна оној из члана 6. Директиве о стаништима, која се мора документовати⁶.

5. ПРАЋЕЊЕ И ОЦЈЕЊИВАЊЕ

5.1. Праћење

Реализацију прекограничног програма пратиће Заједнички надзорни одбор из члана 142. Уредбе о реализацији ИРА-е, који ће успоставити земље кориснице и који укључује и представнике Комисије.

У Босни и Херцеговини и Србији, Комисија може, по потреби, предузети све радње које сматра потребним за праћење програма.

5.2. Оцјењивање

Програм је предмет оцјењивања у складу са чланом 141. Уредбе о реализацији ИРА-е у циљу унапређења квалитета, ефективности и досљедности помоћи из средстава Заједнице, као и стратегија и реализације програма прекограничне сарадње.

6. РЕВИЗИЈА, ФИНАНСИЈСКА КОНТРОЛА, МЈЕРЕ ПРОТИВ ПРЕВАРЕ

Рачуни и операције свих страна укључених у реализацију овог програма, као и сви уговори и споразуми на основу којих се овај програм реализује, предмет су, са једне стране, надзора и финансијске контроле Заједнице (укључујући Европску канцеларију за борбу против преваре), која може вршити провјере по свом нахођењу, било сама или путем спољњег ревизора, или, са друге стране, ревизије од стране Европског ревизорског суда. Ово обухвата мјере као што су *ex ante* верификација тендерске процедуре и уговарања од стране Делегације у земљи корисници.

Да би се обезбиједила ефикасна заштита финансијских интереса ЕУ-а, Комисија (укључујући Европску канцеларију за борбу против преваре) може вршити провјере и инспекцију на лицу мјеста у складу са процедурама предвиђеним Уредбом Вијећа (ЕС, Euratom) 2185/96⁷.

Поменуте контроле и ревизија примјењују се на све уговараче, подуговараче и кориснике средстава бесповратне помоћи који приме средства ЕУ-а.

7. ОГРАНИЧЕНЕ ПРОМЈЕНЕ

Ограничене промјене у реализацији овог програма, које утичу на основне елементе из члана 90. Правилника о примјени из Финансијске уредбе, који су индикативне природе⁸, може предузети овлашћени службеник за одобрење при Делегацији (AOD)

⁶ Директива Савјета 92/43/ЕЕС од 21. маја 1992. о очувању природних станишта и дивље фауне и флоре (ОЈ L206, 22.7.1992.). Директива допуњена Уредбом (ЕС) бр. 1882/2003 (ОЈ L284, 31.10.2003., стр. 1)

⁷ Уредба Комисије (ЕС, Euratom) број 2185/96 од 11. јуна 1996., (ОЈ L 292, 15. 11. 1996, str. 2)

⁸ Ови основни елементи индикативне природе су, код средстава бесповратне помоћи, индикативан износ позива на подношење приједлога и, код набавке, индикативан број и врста уговора који се предвиђају, као и индикативан временски оквир за покретање процедура набавке.

или овлашћени службеник за одобрења при под-делегацији (AOSD), у складу са овлашћењима која му да А и принципима доброг финансијског управљања, без доношења допунске одлуке о финансирању.